

народной помощи и представить доклад Совету на тридцать девятой сессии.

1351-е пленарное заседание,
15 августа 1964 года

**1028 (XXXVII). Порождение городов
как средство
международного сотрудничества**

Экономический и Социальный Совет,

считая, что опыт последних лет показал огромную ценность породнений городов, осуществляемых на практике без всякой дискриминации, в особенности между государствами-членами Организации Объединенных Наций,

считая, что многочисленные случаи породнения городов, осуществленных под руководством Всемирной федерации породненных городов и других аналогичных организаций, содействуют воплощению в жизнь великих идеалов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, в конституции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и в резолюциях крупных международных конференций,

принимая во внимание, что первое Африканское совещание по вопросам всемирного межобщинного сотрудничества, которое состоялось в Дакаре 1—3 апреля 1964 г. и на котором присутствовали 148 делегатов из 41 страны, особенно подчеркнуло значение «сотрудничества в вопросах породнения городов» как средства установления позитивной взаимопомощи между равноправными партнерами, позволяющего осуществлять подготовку к производственной и домашней работе, подготовку основных муниципальных административных кадров, а также подготовку квалифицированных рабочих и приспособлять подготовку профессиональных и домашних работников к местным требованиям посредством соответствующих периодов обучения,

принимая во внимание, что Генеральная Ассамблея решила в резолюции 1907 (XVIII) от 21 ноября 1963 г. объявить 1965 год Годом международного сотрудничества,

считая поэтому желательным, чтобы такая прямая форма сотрудничества, какой являются породнение городов, была введена в практику,

1. считает породнение городов одним из

средств сотрудничества, которые международная организация должна поощрять как в связи с Годом международного сотрудничества, так и на постоянной основе;

2. рекомендует Организации Объединенных Наций и ЮНЕСКО поощрять в 1965 году в пределах их ресурсов породнение возможно большего числа городов при сотрудничестве компетентных неправительственных организаций;

3. просит Комитет Совета по неправительственным организациям рассмотреть с должным вниманием, как можно скорее и в рамках установленной процедуры, просьбу о предоставлении Всемирной федерации породненных городов консультативного статуса категории А;

4. просит Генерального Секретаря передать настоящую резолюцию комитету Генеральной Ассамблеи по подготовке Года международного сотрудничества.

1348-е пленарное заседание,
13 августа 1964 года

1012 (XXXVII). Изучение целей, принципов, структуры и деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в школах и других учебно-просветительных заведениях государств-членов Организации

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 137 (II) от 17 ноября 1947 г. и 1511 (XV) от 12 декабря 1960 г., в которых государствам-членам рекомендуется принять меры к поощрению изучения в школах целей, принципов, структуры и деятельности Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений,

ссылаясь также на свои предыдущие резолюции по этому вопросу, в частности, на резолюцию 748 (XXIX) от 6 апреля 1960 года,

рассмотрев доклад¹²³, составленный совместно Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций и Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в соответствии с резолюцией 748 (XXIX) Совета,

¹²³ Там же, пункт 33 повестки дня, документ E/3875 и Add.1-3.

отмечая с удовлетворением, что во многих государствах-членах Организации наблюдается прогресс в отношении расширения возможностей преподавания материалов, касающихся Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений,

1. считает, что при преподавании предметов, относящихся к Организации Объединенных Наций и связанным с ней учреждениям, особое внимание должно уделяться вкладу, который они вносят в дело поддержания всеобщего мира и взаимопонимания, и международного сотрудничества, и, в частности, их достижениям в области экономического и социального развития;

2. выражает благодарность за ценную работу, проделанную неправительственными организациями с консультативным статусом, по содействию в распространении информации об Организации Объединенных Наций и о специализированных учреждениях, и выражает надежду, что они будут продолжать работать в этой области;

3. предлагает Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций и Генеральному директору Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры уделять должное внимание вопросу о предоставлении в рамках существующих программ и бюджетов и без ущерба для обычных программ стипендий авторам учебников, лицам, ответственным за составление программ образовательного характера для передачи по телевидению и радио, и лицам, ответственным за разработку учебных программ, с тем чтобы они имели возможность проводить некоторое время в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций или специализированных учреждениях для лучшего ознакомления с достижениями и деятельностью Организации Объединенных Наций, а также с ее структурой и принципами;

4. предлагает Генеральному Секретарю в сотрудничестве с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и с генеральными директорами других заинтересованных специализированных учреждений составить дальнейший доклад по вопросу о преподавании материалов, касающихся Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений, в школах, других учебно-просветительных заведениях и по программам обучения взрослых на

основе просьб, направленных правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций или членам специализированных учреждений, для его рассмотрения Советом в 1970 году;

5. подчеркивает значение дальнейших усилий в области выпуска учебных материалов и наглядных пособий, а также оказания помощи странам в этом отношении;

6. порукает Генеральному Секретарю и генеральным директорам специализированных учреждений придавать соответствующее значение в рамках существующего бюджета вопросу подготовки и распространения материалов на возможно большем числе языков о структуре, целях и достижениях Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений;

7. настоятельно просит правительства государств-членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений сообщить в ответ на направленные им запросы исчерпывающие сведения о положении, существующем в их странах в общественном и частном секторах, в зависимости от обстоятельств, в частности, в отношении преподавания материалов, освещающих роль Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений в поощрении социального и экономического развития на пользу человечества в течение «Декады развития» Организации Объединенных Наций.

1334-е пленарное заседание,
27 июля 1964 года

1034 (XXXVII). Вопрос о порядке пересмотра Конвенции о движении по дорогам и Протокола о дорожных знаках и сигналах, подписанных в Женеве 19 сентября 1949 года

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 967 (XXXVI) от 25 июля 1963 г. о пересмотре Конвенции о движении по дорогам и Протокола о дорожных знаках и сигналах, подписанных в Женеве 19 сентября 1949 года,

отметив, что порядок пересмотра вышеуказанных двух документов был вновь установлен в